

Distr. General
21 October 2013

Arabic
Original: English

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



مكتب الاجتماع الرابع والعشرون
للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن
المواد المستنفدة لطبقة الأوزون
بانكوك، ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣

تقرير اجتماع مكتب الاجتماع الرابع والعشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

أولاً - افتتاح الاجتماع

- ١ - عقد مكتب الاجتماع الرابع والعشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون اجتماعاً في مركز الأمم المتحدة للمؤتمرات في بانكوك يوم ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣.
- ٢ - افتتح الاجتماع السيد افتخار الحسن شاه غيلاني (باكستان)، رئيس المكتب، وذلك في الساعة ١٦/٢٠، وبعد ذلك رحب السيد ماركو غونزاليز، الأمين التنفيذي لأمانة الأوزون، بالمشاركين في الاجتماع.
- ٣ - وقد حضر الاجتماع أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:
الرئيس: السيد افتخار الحسن شاه غيلاني (باكستان) (دول آسيا والمحيط الهادئ)
نواب الرئيس: السيد لين ديلمارت (بلجيكا) (دول غرب أوروبا ودول أخرى)
السيد ليزلي سميث (غرينادا) (دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي)
المقرر: السيد ديلبور سيميموزا (زامبيا) (الدول الأفريقية)
- ٤ - ولم يحضر الاجتماع نائب الرئيس من أوكرانيا (دول شرق أوروبا). وترد قائمة كاملة بالمشاركين في المرفق بهذا التقرير.

ثانياً - إقرار جدول الأعمال

٥ - أقر جدول الأعمال المؤقت للاجتماع المبين في الوثيقة UNEP/OzL.Pro.23/Bur.1/R.1، وهو على النحو التالي:

- ١ - افتتاح الاجتماع.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال.
- ٣ - العمل المنجز حتى الآن في تنفيذ مقررات الاجتماع الرابع والعشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال.
- ٤ - عرض عام لوثائق العمل التي أعدت للاجتماع الخامس والعشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال.
- ٥ - قضايا التوظيف في الأمانة.
- ٦ - استعراض جدول أعمال الاجتماع الخامس والعشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال وعرض لخريطة طريق لتسيير أعمال الاجتماع الخامس والعشرين للأطراف.
- ٧ - مسائل أخرى.
- ٨ - اعتماد التقرير.
- ٩ - اختتام الاجتماع.

ثالثاً - العمل المنجز حتى الآن في تنفيذ مقررات الاجتماع الرابع والعشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال

٦ - قدم ممثل الأمانة الخطوط العريضة لمذكرة الأمانة بشأن العمل المنجز حتى الآن في تنفيذ المقررات، وعرضاً عاماً لوثائق العمل وخريطة طريق لتسيير أعمال الاجتماع الخامس والعشرين للأطراف (UNEP/OzL.Pro.24/Bur.1/2/Rev.1). ويتضمن المرفق الأول لتلك المذكرة جدولاً موجزاً بالإجراءات المتخذة لتنفيذ المقررات التي اعتمدها الاجتماع الرابع والعشرين للأطراف.

٧ - وأشارت الأمانة مع القلق إلى أن ٥ أطراف لم تكمل حتى الآن التصديق على تعديل مونتريال و/أو تعديل بيجين على بروتوكول مونتريال. وهذه الأطراف هي كازاخستان، وليبيا، وموريتانيا، وبابوا غينيا الجديدة، والمملكة العربية السعودية. ومن المحتمل أن تستكمل جميع هذه الأطراف باستثناء كازاخستان عملية التصديق في وقت قريب. ففي حالة ليبيا، فإن الصك الخاص بالتصديق على تعديلات مونتريال وبيجين يوجد لدى وزارة الخارجية في انتظار التوقيع. وسوف تودع بعد ذلك لدى الأمين العام للأمم المتحدة. ويسري ذلك أيضاً على المملكة العربية السعودية حيث استكملت العمليات الداخلية ذات الصلة، وكل ما تبقى عمله هو إحالة صك التصديق على تعديلات بيجين ومونتريال إلى الأمين العام. أما الحالة الخاصة ببابوا غينيا الجديدة فإنها أكثر تقدماً حيث أحيل صك التصديق على تعديل بيجين إلى الأمين العام إلا أنه لم يصل إليه نتيجة بعض الخلط في العنوان. وسيعاد إرسال الصك قريباً. وفيما يتعلق بموريتانيا، فقد تأخرت عملية التصديق نتيجة للحملة الانتخابية. وقد التزمت الحكومة بتقديم الوثائق ذات الصلة للبرلمان عقب الانتخابات العامة مباشرة في تشرين

الأول/أكتوبر حتى يمكن استكمال التصديق على تعديل بيجين. أما حالة كازاخستان فتنطوي على بعض الإشكاليات وكانت موضع مناقشات منذ عام ٢٠٠٥. فهذا الطرف يواجه عقوبات تجارية إلا أن جهود الأمانة لضمان التصديق على تعديل بيجين لم تثمر بعد عن نتائج.

٨ - وأوضح ممثل آخر للأمانة بأن الجهود قد بذلت لإدراج مساعدات الاتحاد الروسي لكازاخستان بالنظر إلى أن هذين الطرفين وأوكرانيا قد وقعت على اتفاق التجارة الحرة الذي يشمل توحيد القواعد الجمركية. وفي حالة تصديق الأطراف المتبقية على التعديلات المتعلقة، تكون جميع صكوك الأوزون والتعديلات عليها قد تحققت. وأشار إلى أن الامتثال لجميع تدابير الرقابة في بروتوكول مونتريال في ٢٠١٠ قد حققت أكثر من ٩٩ في المائة، والاستثناء الوحيد هو كازاخستان.

٩ - وأحاط المكتب علماً بالمعلومات المقدمة.

رابعاً - عرض عام لوثائق العمل التي أعدت للاجتماع الخامس والعشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال

١٠ - وجه ممثل الأمانة الانتباه إلى المرفق الثاني للوثيقة UNEP/OzL.Pro.24/Bur.1/2/Rev.1، التي تتضمن قائمة بالوثائق التي أعدت للاجتماع الخامس والعشرين للأطراف.

١١ - وأحاط المكتب علماً بالمعلومات المقدمة.

خامساً - قضايا التوظيف في الأمانة

١٢ - قال ممثل الأمانة إن توليه منصب الأمين التنفيذي سوف ينتهي في نهاية تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣. وسوف تحل مكانه السيدة تينا بيريلي وهي من مواطني اليونان وكانت وزيرة سابقة للبيئة والطاقة وتغير المناخ. وفي أعقاب استقالة نائب الأمين التنفيذي لأسباب شخصية، يتولى حالياً موظف من الأمانة مهام هذا المنصب بصفة مؤقتة. وسوف تستكمل عن قريب عملية التعيين. وتولت كبيرة موظفي الإدارة والمالية مهام منصبها في ١٩ آب/أغسطس ٢٠١٣. وأخيراً، أصبحت وظيفة مسؤول الإعلام شاغرة، ومن المأمول أن تشغل هذه الوظيفة بحلول نهاية عام ٢٠١٣.

١٣ - وأعرب عن الأمل في أن تتمكن الأمانة التنفيذية الجديدة من حضور الاجتماع الخامس والعشرين للأطراف لكي تبدأ عملية التسلم، إلا أنه يبدو أن ذلك غير محتمل وعلى ذلك، أرجأ عملية العودة إلى الوطن حتى منتصف تشرين الثاني/نوفمبر حتى يتمكن من القيام بعملية التسليم في مقر الأمانة في نيروبي. وفي حالة عدم التمكن من تحقيق عملية التسلم، سوف يبذل موظفو الأمانة من فئة الخدمات العامة والفئة الفنية قصارى جهدهم لضمان عملية النقل بيسر وسهولة.

١٤ - وأحاط المكتب علماً بالمعلومات المقدمة.

سادساً - استعراض جدول أعمال الاجتماع الخامس والعشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال

١٥ - قدم ممثل الأمانة مخططاً لبرنامج العمل المتوقع للاجتماع الخامس والعشرين للأطراف وأوجز واستكمل المعلومات الواردة في القسم الرابع من الوثيقة UNEP/OzL.Pro.24/Bur.1/R.2/Rev.1. وفيما يتعلق بخريطة الطريق للجزء التحضيري قال إن النية معقودة على تناول جميع بنود جدول الأعمال في الجلسات العامة بحلول نهاية صباح اليوم الثاني بما في ذلك إنشاء أفرقة الاتصال والأفرقة العاملة وترك بعد ظهر اليوم الثاني واليوم الثالث لعقد اجتماعات تلك الأفرقة. وتوقع إنشاء ما بين ٧ و ١٠ من هذه الأفرقة وقال إن اجتماعات هذه الأفرقة سوف

تكون قصيرة، قدر المستطاع، لإتاحة الفرصة للوفود، بما في ذلك تلك المكونة من عدد قليل من الممثلين للمشاركة في الكثير من الأفرقة حسب طلبها. وسوف يفتتح وزير الصناعة في تايلند الجزء الرفيع المستوى صباح اليوم الرابع.

١٦ - وأحاط المكتب علماً بالمعلومات المقدمة.

سابعاً - مسائل أخرى

١٧ - رداً على سؤال، وصف ممثل الأمانة التقدم المحرز في استعادة طبقة الأوزون. فعلى الرغم من أن العملية طويلة الأجل فإن تركيز المواد المستنفدة للأوزون في الغلاف الجوي تتناقص يوماً بعد يوم. ووفقاً لأحدث عمليات التقييم التقني، تعتقد الدوائر العلمية أن طبقة الأوزون سوف تستعيد مستواها الذي كانت عليه قبل عام ١٩٩٨ فيما بين عامي ٢٠٥٠ و ٢٠٦٠. غير أنه كانت هناك خلال السنوات الثلاث الماضية بعض التريق في طبقة الأوزون فوق القطب الشمالي وهو ما يمثل تطوراً جديداً ولا يشكل جزءاً من الثقب في طبقة الأوزون. ويتزايد القلق بين العلماء بشأن التفاعل بين المناخ والأوزون، وثمة حاجة إلى مزيد من البحوث بشأن دينامية طبقة الأوزون يشترك في إجرائها العلماء والباحثون في مجال تغير المناخ. وسوف يجري في عام ٢٠١٤ تقييم علمي جديد كما سيناقش مدراء بحوث الأوزون التفاعل بين المناخ وحماية طبقة الأوزون خلال اجتماعهم في ٢٠١٤.

١٨ - ورداً على الشواغل التي أعرب عنها البعض إزاء حالة التوظيف حالياً في الأمانة قال ممثل الأمانة إن إجراءات التوظيف لجميع الوظائف تمت وفقاً للقواعد واللوائح المعمول بها في الأمم المتحدة. فقد جرى الإعلان عن الوظائف واستعراض الطلبات المقدمة ووضعت قائمة تصفية بالمرشحين المناسبين لكل وظيفة لإجراء المقابلات معهم. وعقب المقابلات اتخذ الأمين العام للأمم المتحدة القرار النهائي بخصوص التعيين بالنسبة لوظيفة الأمين التنفيذي. أما بالنسبة للوظائف الأخرى فسيقوم المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة باتخاذ القرار فيها.

١٩ - وأحاط المكتب علماً بالمعلومات المقدمة.

ثامناً - اعتماد التقرير

٢٠ - قال الرئيس إن الأمانة ستقوم بإعداد مشروع التقرير وتعميمه على أعضاء المكتب في أقرب وقت ممكن. وبعد ذلك يوضع التقرير في صورته النهائية بعد أخذ تعليقاتهم بعين الاعتبار ثم يعرض عليهم للموافقة عليه.

تاسعاً - اختتام الاجتماع

٢١ - أعلن الرئيس اختتام الاجتماع في الساعة ١٧/٥٥ مساءً.

قائمة بالمشاركين

المقرر

Mr. Wylbur Simuusa – زامبيا (أفريقيا)

Minister
Ministry of Lands, Natural Resources and
Environmental Protection
Lusaka 10101,
Zambia
Tel: +260 211 250186 / 260 07779171
Fax: +260 211 253522 / 25232
E-mail: wylbur_simuusa@yahoo.com

Mr. Mathias Banda

Coordinator, National Ozone Unit
Zambia Environmental Management Agency
P.O. Box 35131
Lusaka 10101,
Zambia
Tel: +264 1 254023/59
Mob: +264 0978 05 06 38
Fax: +264 1 254164
E-mail: mbanda@necz.org.zm,
mbanda73@hotmail.com

الرئيس

Mr. Iftikhar ul Hasan Shah Gilani

(آسيا والمحيط الهادئ)

Joint Secretary (International Cooperation) and
National Focal Point for MP
Climate Change Division
3rd Floor, Local Government &
Rural Development Complex
Sector G-5/2
Islamabad
Pakistan
Tel: + 92 51 924 5523
Fax: + 92 51 924 5524
E mail ozonecell@ymail.com

Mr. Muhammad Asif Khan

National Programme Manager
Ozone Cell
Climate Change Division
Islamabad
Pakistan
Tel: +92 51 9260686
Cell: + 92 300 5107096
Fax: +92 51 9262255
Email: asifmkh@yahoo.com

نواب الرئيس

(أوروبا الغربية ودول أخرى)

Mr. Alain Wilmart – بلجيكا

Adviser/Directorate- General Environment
Ozone Layer and Fluor Gases Policy/Climate Change
Dept
Federal Public Service, Health,
Food Chain Safety and Environment
Brussels B-1060, Belgium
Tel: +32 2 524 95 43
Cell: +32 473 338 365
Fax: +32 2 524 96 01
E-mail: alain.wilmart@environment.belgium.be

Mr. Leslie Smith – غرينادا

(أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

Project Officer,
National Ozone Unit, Energy Division
Ministry of Finance, Economy,
Foreign Trade, Energy & Co-operatives
St. George's, Grenada
Tel: +473 435 8708
Cell: +473 409 8128
E-mail: smithld31@gmail.com

Fax: +254 20 762 4691/92/93
E-mail: marco.gonzalez@unep.org

Mr. Gilbert Bankobeza

Chief, Legal Affairs and Compliance
Ozone Secretariat
United Nations Environment Programme
P.O. Box 30552 00100
Nairobi, Kenya
Tel: +254 20 762 3854/7623848
Fax: +254 20 762 0335
E-mail: gilbert.bankobeza@unep.org

Mr. Gerald Mutisya

Programme Officer
Ozone Secretariat
United Nations Environment Programme
P.O. Box 30552 00100
Nairobi, Kenya
Tel: +254 20 762 4057/7623851
Fax: +254 20 762 762 0335
E-mail: gerald.mutisya@unep.org

أمانة الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ
بروتوكول مونتريال والوكالات المنفذة

Mr. Eduardo Ganem

Chief Officer
Multilateral Fund Secretariat
1000 de la Gauchetière Street West
Montreal, Quebec H3B 4W5
Canada
Phone: +1 514 282 7860
Fax: +1 514 282 0068
E-mail: eganem@unmfs.org

أمانة الأوزون

Mr. Marco Gonzalez

Executive Secretary
Ozone Secretariat
United Nations Environment Programme
P.O. Box 30552 00100
Nairobi, Kenya
Tel: +254 20 762 3855/7623611